

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЦЕНТРАЛЬНОУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені ВОЛОДИМИРА ВИННИЧЕНКА

ПОГОДЖЕНО
на засіданні Єдиної атестаційної комісії з
іноземних мов
Протокол № 1 від «27» лютого 2020 року

Голова комісії  Апалат Г.П.

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ ЦДПУ імені Володимира Винниченка
від « 23 » березня 2020 року № 43-ун

Голова приймальної комісії

 Ректор О.А. Семенюк



ПРОГРАМА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНИХ МОВ

(англійська, німецька мови)

для осіб, які вступають на I курс

денної/заочної форми навчання

для здобуття освітнього ступеня «Магістр»

зі спеціальностей:

053 Психологія, 112 Статистика, 122. Комп'ютерні науки, 262
Правоохоронна діяльність, 291 Міжнародні відносини, 035.043 Філологія.
Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька, 231
Соціальна робота, 073 Менеджмент, 024 Хореографія

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Єдиний вступний іспит з іноземних мов – форма вступного випробування з однієї з іноземних мов (англійської, німецької мови) для вступу на навчання до ЦДПУ ім.В.Винниченка для здобуття ступеня магістра, який передбачає перевірку та оцінювання рівня володіння іноземною мовою вступника, що може використовуватись на магістерських програмах, для яких іноземна мова не є фахом.

Вступний іспит з іноземної мови до магістратури має визначити рівень підготовленості абітурієнтів та спрямувати на подальше вивчення академічної іноземної мови в магістратурі з огляду на актуальність інтеграції освітньої системи України у європейський та світовий освітній простір та потребу в підвищенні рівня знань магістрантами мови міжнародного спілкування і навичок активної роботи зі світовими базами наукової інформації. Пропонована програма вступного випробування створена з урахуванням основних положень Державного стандарту базової та повної загальної середньої освіти, загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B2).

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

До єдиного іспиту з іноземної мови допускаються студенти, які здобули освітній ступінь / рівень бакалавра, спеціаліста, магістра.

Форма проведення вступного іспиту – письмова (виконання тестових завдань). Тест включає читання та використання мови.

Структура тестового завдання

Тест складається з 42 завдань, розподілених наступним чином:

I блок – завдання з читання (22 завдання)

Мета - виявити рівень сформованості вмінь кандидатів самостійно читати і розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в читанні зорієнтовані на різні стратегії: з розумінням основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчальне читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Для створення тестових завдань використовують автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів, художньої літератури.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання - до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів становить до 2 500 слів.

У предметних тестах оцінюють уміння кандидатів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного.

Кандидат уміє:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлення;
- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;

- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;
- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти точки зору авторів текстів;
- працювати з різножанровими текстами;
- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Вимоги до практичноговолодінняуміннямчитати

У тестах оцінюється рівень розуміння тексту, уміння кандидата виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки, висловлювати власне ставлення до отриманої інформації.

II блок – завдання з використання мови (20 завдань)

Мета – виявити рівень сформованості мовленнєвих і мовних граматичних і лексичних компетентностей кандидатів.

Кандидат уміє:

- аналізувати й зіставляти інформацію;
- правильно вживати лексичні одиниці та граматичні структури;
- встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту.

Лексичний мінімум вступника складає 2 500 одиниць відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

Формизавдань:

Завданнямножинноговибору з виборомоднієїправильноївідповіді. Завдання складається з _____ основи та трьох або чотирьох варіантів відповіді, з яких лише один правильний.

На тест відводиться 60 хвилин.

Шкала оцінювання – 200-бальна. Мінімальна кількість балів – 100.

Структура екзаменаційної оцінки

I блок – завдання з читання

Максимальна кількість балів за читання – **22**.

Номер завдання	Типи завдань	Кількість питань	Бали
1-22	Із вибором однієї правильної відповіді	22	22

II блок – завдання з використання мови

Максимальна кількість балів за використання мови – **20**

Номер завдання	Типи завдань	Кількість речень	Бали
23-32	Із вибором однієї правильної відповіді (синоніми)	10	10
33-42	Із вибором однієї правильної відповіді (граматика)	10	10

2. ЗМІСТ ПРОГРАМИ

Сфери спілкування і тематика текстів для читання та використання мови

I. Особистісна сфера

Повсякденне життя і його проблеми. Сім'я. Родинні стосунки. Характер людини. Помешкання. Режим дня. Здоровий спосіб життя. Дружба, любов. Стосунки з однолітками, у колективі. Світ захоплень. Дозвілля, відпочинок. Особистісні пріоритети. Плани на майбутнє, вибір професії.

II. Публічна сфера

Погода. Природа. Навколишнє середовище. Життя в країні, мову якої вивчають. Подорожі, екскурсії. Культура й мистецтво в Україні та в країні, мову якої вивчають. Спорт в Україні та в країні, мову якої вивчають. Література в Україні та в країні, мову якої вивчають. Засоби масової інформації. Молодь і сучасний світ. Людина і довкілля. Одяг. Покупки. Харчування. Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки. Україна у світовій спільноті. Свята, пам'ятні дати, події в Україні та в країні, мову якої вивчають. Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають. Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають. Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають. Музеї, виставки. Живопис, музика. Кіно, телебачення, театр. Обов'язки та права людини. Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера

Освіта, навчання, виховання. Студентське життя. Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають. Робота і професія. Іноземні мови в житті людини.

Граматичний інвентар

2.1. АНГЛІЙСЬКА МОВА

Іменник

Граматичні категорії (однина та множина, присвійний відмінок). Іменникові словосполучення.

Лексичні класи іменників (власні та загальні назви: конкретні, абстрактні іменники, речовини, збірні поняття).

Артикль

Означений і неозначений.

Нульовий артикль.

Прикметник

Розряди прикметників.

Ступені порівняння прикметників.

Числівник

Кількісні, порядкові та дробові числівники.

Займенник

Розряди займенників.

Дієслово

Правильні та неправильні дієслова.

Спосіб дієслова.

Часо-видові форми.

Модальні дієслова.

Дієслівні форми (інфінітив, герундій, дієприкметник).

Конструкції з дієслівними формами (складний додаток, складний підмет, складний присудок).

Прислівник

Розряди прислівників.

Ступені порівняння прислівників.

Прийменник

Типи прийменників.

Сполучники

Види сполучників.

Речення

Прості речення.

Складні речення.

Безособові речення.

Умовні речення (0, I, II, III типів). Пряма й непряма мова Словотвір

2.2. НІМЕЦЬКА МОВА

Іменник

Утворення множини іменників.

Відмінювання іменників.

Прикметник

Відмінювання.

Ступені порівняння.

Субстантивовані прикметники.

Числівник

Кількісні числівники.

Порядкові числівники.

Дробові числівники.

Займенник

Розряди займенників.

Дієслово

Допоміжні дієслова.

Слабкі та сильні дієслова.

Модальні дієслова.

Зворотні дієслова.

Дієслово *lassen*.

Дієприкметник I, II.

Минулий час Perfekt. Минулий час Präteritum.

Давноминулий час Plusquamperfekt.

Майбутній час Futur I.

Наказовий спосіб дієслів Imperativ.

Умовний спосіб Konjunktiv II допоміжних і модальних дієслів. Заміщення умовного способу Konjunktiv II формою *würde* + Infinitiv. Konjunktiv II у нереальних умовних підрядних реченнях.

Інфінітив пасивного стану.

Пасивний стан з модальними дієсловами.

Умовний спосіб Konjunktiv I (непряма мова).

Умовний спосіб Konjunktiv I (непряма мова з модальними дієсловами). Форми минулого часу Perfekt та Plusquamperfekt активного стану з модальними дієсловами.

Прислівник

Ступені порівняння.

Займенникові прислівники.

Прийменник

Прийменники з Akkusativ. Прийменники з Dativ.
 Прийменники з Dativ/Akkusativ. Прийменники з Genitiv.

Речення

Інфінітив активного стану з часткою *zu* без *zu*.

Інфінітивні конструкції: *um ... zu + Infinitiv; statt... zu + Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv; haben/sein + zu + Infinitiv.*

Складносурядне речення.

Складносурядне речення з подвійними сполучниками *entweder... oder, nichtnur... sondernauch, weder... noch, sowohl... alsauch, bald... bald.* Складнопідрядне речення.

Типи складнопідрядних речень

3. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Завдання 1-42 оцінюються в 1 бал за кожну правильну відповідь.

I блок – завдання з читання

Номер завдання	Типи завдань	Кількість питань	Бали
1-22	Із вибором однієї правильної відповіді	22	22

II блок – завдання з використання мови

Номер завдання	Типи завдань	Кількість речень	Бали
23-32	Із вибором однієї правильної відповіді (синоніми)	10	10
33-42	Із вибором однієї правильної відповіді (граматика)	10	10

За виконання усіх тестових завдань вступник може набрати **максимально 42 бали.**

ТАБЛИЦЯ

Переведення тестових балів, отриманих під час вступного іспиту з англійської мови, у оцінку (за шкалою 100–200 балів)

Тестовий бал	Оцінка 100–200	Тестовий бал	Оцінка 100–200	Тестовий бал	Оцінка 100–200
0	не склав	15	130	29	171
1	не склав	16	134	30	174
2	не склав	17	138	31	176
3	не склав	18	142	32	179
4	не склав	19	145	33	181
5	не склав	20	148	34	183
6	не склав	21	151	35	185
7	не склав	22	154	36	188
8	не склав	23	156	37	190
9	100	24	159	38	192
10	105	25	161	39	194
11	110	26	164	40	196
12	115	27	167	41	198
13	121	28	169	42	200
14	126				

4. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

З англійської мови

1. Claire A. Wilson J. J. Speak Out Intermediate. Pearson Education Limited – 2nd edition, 2016.
2. Dellar H. Walkley A. Outcomes Intermediate. – 2nd edition, Boston: National Geographic Society and HeinleCengage Learning, 2015.
3. Murphy R. English Grammar in Use: Murphy P., Hashemy L., Supplementary Exercises: With Answers. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
4. Soars J. & L. Headway Pre-Intermediate. Student's book. Oxford University Press, 1991.
5. The Heinemann English Grammar. An Intermediate Reference and Practice Book: Heinemann, 1992.
6. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка. – М. Юневс, 1999. – 556 стор.
7. Верба Г.В., Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови. Вид. 3-є. – К.: Освіта 1993. – 320 стор.

З німецької мови

1. Aspekteneu B1: Mittelstufe Deutsch. Intensivtrainer mit Prüfungstraining DSH und Test DaF // von Marion Lütke.
2. Aspekte neu B1: Mittelstufe Deutsch. Lehr- und Arbeitsbuch, Teil 1 mit Audio-CD // von Ute Koithan und Helen Schmitz.
3. AusBlick 1, 2: Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene. Deutsch als Fremdsprache / Arbeitsbuch mit integrierter Audio-CD // von Anni Fischer-Mitziviris, Uta Loumiotis.
4. Buscha A., Szita S. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1+. – Leipzig: Schubert-Verlag, 2012. – 267 S.
5. Buscha A., Raven S., Linthout. Erkundungen. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B2. – Leipzig: Schubert-Verlag, 2012. – 296 S.
6. Campus Deutsch – Lesen: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch // von Oliver Bayerlein, Patricia Buchner.
7. emneu 2008 Brückenkurs: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch + Arbeitsbuch, Lektion 1–5 mit Arbeitsbuch-Audio-CD // von Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb, Dörte Weers.
8. Sicher! B2: Deutsch als Fremdsprache / Kurs- und Arbeitsbuch mit CD-ROM zum Arbeitsbuch // von Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb, Magdalena Matussek.